

SECTION I

Health Conditions and Health Services

VARIABLES IMPORTED FROM EARLIER SECTIONS:

RSTATE STATE OF RESIDENCE FROM SCREENER PRELOADS
CMINTVW: CENTURY MONTH OF INTERVIEW (FROM A)
CMLSTYR_FILL MO/YR FILL FOR CMLSTYR (FROM A)
AGESCRN R'S AGE AT SCREENER (FROM A)
AGE_R R'S AGE AT INTERVIEW (FROM A)
CMBIRTH CENTURY MONTH OF R'S BIRTH (FROM A)
MARSTAT INFORMAL MARITAL STATUS (FROM A)
FMARIT FORMAL MARITAL STATUS (FROM A)
RHADSEX WHETHER R EVER HAD SEX OR NOT (FROM B)
LIFEPRT # OF FEMALE SEXUAL PARTNERS IN LIFETIME (BC-6, ASKED)
LIFEPRTS # OF FEMALE SEXUAL PARTNERS IN LIFETIME (COMPUTED IN B)
CMFSXCWP CM DATE OF 1ST SEX W/ CURRENT WIFE/COHAB PARTNER (FROM C)

VARIABLES CREATED IN THIS SECTION & OUTPUT TO DATA FILE:

CMINFVIS CM DATE OF LAST/MOST RECENT INFERTILITY VISIT (FLOW CHECK I-9)
CMHIVTST CM DATE OF LAST/MOST RECENT HIV TEST (FLOW CHECK I-10)

VARIABLES CREATED IN THIS SECTION & ARE NOT OUTPUT TO DATA FILE:

CMHIVTST_FILL Mo/Yr fill for CMHIVTST (Flow Check I-10)

{ ASKED FOR ALL

INTRO_I1

IA-0. Las siguientes preguntas son acerca de sus experiencias con las personas que prestan atención médica, los seguros médicos y los problemas de salud.

♦ ENTER [1] to continue

Access to Health Care (IA)

USUALCAR

IA-1. ¿Hay algún lugar al que va usualmente cuando usted está enfermo o necesita hacer una consulta sobre su salud?

Sí.....1

No.....5

FLOW CHECK I-0: IF IA-1 USUALCAR = 5 or DK/RF, GO TO IA-3 CURRCOV.

{ ASKED IF R REPORTED A USUAL SOURCE OF CARE

USLPLACE

IA-2. Por favor mire la Tarjeta 25a. ¿Qué tipo de lugar es?

[SHOW CARD 25a]

Consultorio médico privado o en una HMO.....1
Clínica de salud comunitaria, clínica
de la comunidad,clínica de salud pública.....2
Clínica de planificación familiar o 'de Planned Parenthood'....3
Clínica de un trabajo o de una compañía.....4
Clínica escolar o ubicada en la escuela.....5
Clínica para pacientes externos o ambulatorios.....6
Sala de emergencias de un hospital.....7
Sala regular de hospital.....8
Centro de atención urgente, 'urgi-care' o
establecimiento para urgencias.....9
En una clínica para enfermedades de transmisión sexual.....10
Clinica de salud en una tienda (como CVS, Target, o Walmart)...11
Algún otro lugar.....20

{ ASKED IF R REPORTED A USUAL SOURCE OF CARE IN USUALCAR

USL12MOS

IA-2a. Ha ido a este lugar en los últimos 12 meses, es decir desde
(CMLSTYR_FILL)?

Sí1
No5

{ ASKED FOR ALL

CURRCOV

IA-3. ¿Actualmente está cubierto por algún tipo de seguro médico o algún otro
tipo de plan de salud?

[HELP AVAILABLE]

Sí1
No5

FLOW CHECK I-1a: IF IA-3 CURRCOV = 5 or DK/RF, GO TO IA-8 COVER12

{ASKED IF R IS CURRENTLY COVERED BY HEALTH INSURANCE

COVERHOW

IA-4. La tarjeta 76 muestra distintos tipos de cobertura de atención médica.
¿Por cuál de estos está usted cubierto?

[HELP AVAILABLE]

ENTER all that apply

Plan privado de seguro medico (De un empleo o lugar de trabajo,
comprado directamente, a través de un programa del gobierno local
o programa de la comunidad).....1
Medicaid -- también llamado en este estado.....2
Medicare.....3
Medi-Gap.....4
Atención médica militar, incluyendo: la VA, CHAMPUS,
TRICARE, CHAMP-VA.....5
Servicio de Salud para Indios.....6
CHIP (Programa de Seguro de Salud para Niños) también
llamado en este estado.....7
Plan de servicio único (por ej., para dental, vista, medicinas
recetadas).....8
Plan de salud patrocinado por el estado (llamado en este estado)....9
Otro plan de salud del gobierno.....10

FLOW CHECK I-1b: IF AGE_R < 18 OR AGE_R > 25, THEN GO TO IA-6 INS_EXCH.

**ELSE IF AGE_R >= 18 AND AGE_R <=25 AND IA-4 COVERHOW HAS
ONLY ONE RESPONSE AND IA-4 COVERHOW = 1 (PRIVATE HEALTH
INSURANCE), OR IF MORE THAN ONE RESPONSE IN IA-4 COVERHOW
AND ANY MENTION OF IA-4 COVERHOW = 1 (PRIVATE HEALTH
INSURANCE), ASK IA-75 PARINSUR.
ELSE GO TO IA-6 INS_EXCH**

{ ASKED IF R IS 18-25 AND CURRENTLY HAS PRIVATE INSURANCE COVERAGE

PARINSUR

IA-5. ¿Está usted cubierto bajo el seguro médico o plan de salud privado de
sus padres?

Sí.....1

No.....5

{ ASKED IF R IS CURRENTLY COVERED BY HEALTH INSURANCE (JD 4/21/2015)

INS_EXCH

IA-6. IF MORE THAN ONE TYPE OF INSURANCE WAS MENTIONED IN IA-4 COVERHOW (COVERHOW2 NE blank), ASK:
Obtuvo algunos de sus seguros de salud a través de CuidadoDeSalud.gov o a través de [DISPLAY STATE MARKETPLACE NAME]?

ELSE IF ONLY ONE TYPE OF INSURANCE WAS MENTIONED IN IA-4 COVERHOW (COVERHOW2 = blank), ASK:
Obtuvo su seguro de salud a través de CuidadoDeSalud.gov o a través de [DISPLAY STATE MARKETPLACE NAME]?

Sí.....1

No.....5

{ ASKED IF R IS CURRENTLY COVERED BY HEALTH INSURANCE (JD 4/21/2015)

INS_PREM

IA-7. IF MORE THAN ONE TYPE OF INSURANCE WAS MENTIONED IN IA-4 COVERHOW (COVERHOW2 NE blank), ASK:
Una prima de seguro de salud es la cantidad que usted o un familiar paga cada mes para la cobertura de atención médica. ¿Paga usted o un familiar una prima por algunos de sus planes médicos

ELSE IF ONLY ONE TYPE OF INSURANCE WAS MENTIONED IN IA-4 COVERHOW (COVERHOW2 = blank), ASK:
Una prima de seguro de salud es la cantidad que usted o un familiar paga cada mes para la cobertura de atención médica. ¿Paga usted o un familiar una prima para su plan médico

Sí.....1

No.....5

{ ASKED FOR ALL

COVER12

IA-8. Mire a la Tarjeta 75 aparecen varias ejemplos de tipos de cobertura de seguro de salud. En los últimos 12 meses, es decir desde (CMLSTYR_FILL), ¿hubo algún momento en que usted no tuvo ningún seguro médico ni cobertura de salud?

[SHOW CARD 75]

[HELP AVAILABLE]

Sí.....1

No.....5 (IA-5 COVERHOW)

FLOW CHECK I-2: IF IA-8 COVER12 = 5 or DK/RF, GO TO IB-1 YUOGFPC.

{ ASKED IF R HAD NO HEALTH INSURANCE AT SOME TIME IN THE PAST YEAR

NUMNOCOV

IA-9. ¿En cuántos de los últimos 12 meses estuvo sin cobertura?

- ◆ ENTER number of months.
 - ◆ If R went less than one month without coverage, enter [1].
- UNDERLYING RANGE: 1-12

Use of Family Planning Clinic (IB)

{asked of all men

YOUGOFPC

IB-1. Por favor mire la Tarjeta 69, en la cual aparecen varios tipos de servicios de planificación familiar y de salud. ¿Alguna vez usted ha recibido servicios de este tipo de una clínica de planificación familiar o una clínica de 'Planned Parenthood'?

[SHOW CARD 69]

Sí.....1
No.....5(IC-1 DEAF)

WHENGOFPC

IB-2. ¿Cuándo fue la última vez que usted recibió servicios de una clínica de planificación familiar o de una clínica de 'Planificación de la Familia'? ¿Fue en los últimos 12 meses, es decir desde (CMLSTYR_FILL), o fue hace más de 12 meses?

En los últimos 12 meses.....1
Hace más de 12 meses.....2 (IC-1 DEAF)

YOUFPSVC

IB-3. Por favor mire la Tarjeta 69. ¿Cuál de estos servicios recibió usted en esa consulta?

[SHOW CARD 69]

♦ *ENTER all that apply*

Examen Físico.....1
Información o consejo sobre métodos anticonceptivos,
incluyendo condones.....2
Prueba del VIH.....3
Prueba para detectar enfermedades de transmisión sexual
además del VIH.....4
Tratamiento para enfermedades de transmisión sexual además
del VIH.....5
Algún otro servicio.....6

Health Problems or Impairments; Cáncer (IC)

DEAF

IC-1. Las siguientes preguntas son acerca de problemas de salud o limitaciones físicas que usted puede tener.

¿Tiene dificultades para oír?

Sí.....1
No.....5

BLIND

IC-2. ¿Tiene dificultades para ver, aun si tiene puestos anteojos o lentes de contacto?

Sí.....1
No.....5

DIFDECIDE

IC-3. Debido a un problema físico, mental o emocional, ¿tiene serias dificultades para concentrarse, recordar o tomar decisiones?

Sí.....1

No.....5

DIFWALK

IC-4 ¿Tiene serias dificultades para caminar o subir por las escaleras?

Sí.....1

No.....5

DIFDRESS

IC-5. ¿Tiene dificultades para vestirse o bañarse?

Sí.....1

No.....5

DIFOUT

IC-6. Debido a un problema físico, mental o emocional, ¿tiene dificultades para ir solo a hacer mandados como ir al consultorio de un doctor o ir de compras?

Sí.....1

No.....5

{ Asked for all

EVRCANCER

IC-7. Ahora quisiera preguntarle acerca de cáncer, ¿Alguna vez un doctor u otra persona que presta atención médica le ha dicho que usted tenía cáncer?

Sí.....1

No.....5(IC-8 ALCORISK)

{ Asked if R has ever had cancer

AGECANCER

IC-7a. ¿Qué edad tenía la primera vez que le dijeron que tenía cáncer?

♦ *If necessary:* Si ha tenido más de un cáncer, responda con respecto al primer cáncer que tuvo.

♦ *ENTER age in years*

UNDERLYING RANGE = 0 to 45

EDIT CHECK IC7a_1: **IF AA-1 AGE_R > IC-7a AGECANCER, DISPLAY TEXT:** R has reported that his first cancer was diagnosed at an age older than his current age. Please correct the age of his first cancer diagnosis (AGECANCER).
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

{ Asked if R has ever had cancer

CANCTYPE

IC-7b. ¿Qué tipo de cáncer tuvo? Si tuvo cáncer más de una vez, por favor indique cual fue el primer cáncer que tuvo.

INTERVIEWER NOTE: Code based on what respondent reports for his first type of cancer. The list is alphabetical. Read the list only if necessary. You may stop reading the list when the respondent states a cancer.

Cáncer de vejiga	01
Cáncer de la sangre	02
Cáncer de huesos.....	03
Cáncer o tumor de cerebro, de la médula espinal u otro cáncer del sistema nervioso central.....	04
Cáncer de seno.....	05
Blank	06
Cáncer de colon.....	07
Cáncer de esófago.....	08
Blank	09
Cáncer de la vesícula.....	10
Cáncer de cabeza y cuello.....	11
Cáncer de corazón.....	12
Cáncer de la laringe/de la tráquea..	13
Leucemia.....	14
Cáncer de hígado.....	15
Cáncer de pulmón.....	16
Linfoma, incluyendo enfermedad/ linfoma de Hodgkins y non-Hodgkins linfomas	17
Melanoma	18
Neuroblastoma	19
Cáncer oral (de la boca/lengua/labio)	20
Blank.....	21
Cáncer de páncreas.....	22
Cáncer de faringe (garganta).....	23
BLANK	24
Cáncer de recto.....	25
Cáncer renal (de riñón).....	26
Cáncer de piel (no melanoma)	27
Cáncer de piel (no sabe de qué clase)	28
Sarcoma de tejido blando (músculo o grasa)	29
Cáncer de estómago.....	30
Cáncer testicular	31
Cáncer de tiroides.....	32
Otro	33

[IF CODE 33 NOT REPORTED, GO TO ID-1 VISIT12MO]

SP_CANCTYPE

IC-7sp. IF IC-7b CANCTYPE = 33 (otro):
INTERVIEWER: Record verbatim what R reports for his type of
cancer.

TYPE: STRING [250]

{ ASKED FOR ALL

ALCORISK

IC-8. Piensa que tomar más de una bebida alcohólica al día hace que uno tenga
muchas más chances de tener cancer, un poco más de chances ?

Mucho	1
Un poco	2
Ninguno	3
Ninguna Opinión	4

Health Services (ID)

VISIT12MO

ID-1. Por favor mire la tarjeta 69a. En los pasados 12 meses, es decir, desde (CMLSTYR_FILL), ¿fue a ver a un doctor o a otra persona que presta atención médica para alguno de los siguientes tipos de visita?

[SHOW CARD 69a]

- ♦ ENTER all that apply
- ♦ ENTER space or [-] to separate responses.

Un examen físico de rutina.....1
Un examen físico para deportes o para el trabajo.....2
Una visita al doctor porque estaba enfermo o lesionado.....3
No hizo ninguna visita al doctor.....4

EDIT CHECK ID1_1: IF VISIT12MO = 4 AND ANY OTHER CODE, DISPLAY TEXT:
"Did not have any visits to a doctor" may not be used in combination with any other answer for this question. Verify the answer with R and re-enter."
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

FLOW CHECK I-3: IF ID-1 VISIT12MO = 4 GO TO ID-9 BARRIER.
ELSE if ID-1 VISIT12MO=DK or RF, GO TO Flow Check I-7
ELSE ASK ID-2 SVC12MO.

{ Asked only if ID-1 VISIT12MO=1,2,3
SVC12MO

ID-2. Por favor mire la tarjeta 69b. ¿Recibió alguno de los servicios que aparecen en la tarjeta en esas visitas en los últimos 12 meses?

[HELP AVAILABLE]
[SHOW CARD 69b]

- ♦ ENTER all that apply
- ♦ ENTER space or [-] to separate responses.

Un examen testicular (le revisaron los testículos).....1
Prueba para detectar una enfermedad de transmisión sexual.....2
Tratamiento para una enfermedad de transmisión sexual.....3
Información o consejos para el uso de condones.....4
Información o consejos sobre métodos anticonceptivos para mujeres para que los use su pareja.....5
Información o consejos sobre hacerse una vasectomía (cirugía para esterilización).....6
Información o consejos sobre el VIH o el SIDA.....7
Información o consejos sobre otras infecciones de transmisión sexual, como por ejemplo gonorrea, clamidia, sífilis o herpes genital.....8
Ninguno de estos servicios.....9

EDIT CHECK ID2_1: IF SVC12MO = 9 AND ANY OTHER CODE, DISPLAY TEXT:
"None of the above" may not be used in combination with any other answer for this question. Verify the answer with R and re-enter."
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

{ Asked only if ID-1 VISIT12MO=1,2,3

NUMVISIT

ID-3. ¿A cuántas visitas tuvo que ir en los últimos 12 meses para recibir todos esos servicios de un doctor u otra persona que presta atención médica?

- ♦ *ENTER number of visits*
{Underlying range 1 to 95}

{Asked of everyone 15-44 if VISIT12MO = 1, 2 or 3

PLACEVIS

ID-4. Por favor mire a la tarjeta 25a. ¿A qué lugar o lugares fue para recibir esos servicios?

[SHOW CARD 25a]

- ♦ *ENTER all that apply*
- ♦ *ENTER space or [-] to separate responses.*

Consultorio médico privado.....1
Clínica de salud comunitaria, clínica de
la comunidad, clínica de salud pública2
Clínica de planificación familiar o de
'Planned Parenthood'.....3
Clínica de un trabajo o de una compañía.....4
Clínica escolar o ubicada en la escuela.....5
Clínica para pacientes externos o ambulatorios.....6
Sala de emergencias de un hospital.....7
Sala regular de hospital.....8
Centro de atención urgente, 'urgi-care' o
establecimiento para urgencias.....9
Clínica para enfermedades de transmisión sexual.....10
Clínica de salud en una tienda (como CVS,
Target, or Walmart).....11
Algún otro lugar.....20

{ Asked only if ID-1 VISIT12MO=1,2,3

SVCPAY

ID-5. Por favor mire a la tarjeta 16a. ¿Cuál de las formas de pago que aparecen en esta tarjeta usted usó para pagar la cuenta por esas visitas?

[SHOW CARD 16a]

- ♦ *ENTER all that apply.*
- ♦ *PROBE: De alguna otra forma?*

Con el seguro.....1
Pagué parte de la cuenta.....2
Pagué toda la cuenta.....3
Con Medicaid.....4
No fue necesario pagar.....5
De alguna otra manera.....6

{ Asked only if ID-1 VISIT12MO=1,2,3

TALKSA

ID-6. En su(s) visita(s) en los últimos 12 meses, ¿un doctor u otra persona que presta atención médica le preguntó si usted tiene

relaciones sexuales?

Sí..... 1
No..... 5
If vol: Provider already knew R's status..... 7

TALKEC

ID-7. En su visita en los últimos 12 meses, ¿un doctor u otra persona que presta atención médica habló con usted sobre las píldoras anticonceptivas de emergencia?

Sí1
No5

TALKDM

ID-8. En su visita en los últimos 12 meses, ¿un doctor u otra persona que presta atención médica habló con usted sobre usar un condón al mismo tiempo que usa un método anticonceptivo para mujeres?

Sí1
No5

**FLOW CHECK I-4: IF any of the responses to ID-2 SVC12MO = 2
GO TO ID-8A WHYPSTD.
ELSE GO TO FLOW CHECK I-7.**

{ IF R RECEIVED AN STD TEST IN LAST 12 MONTHS (SVC12MO =2)

WHYPSTD

ID-8a. Por favor mire la Tarjeta 25b. En los últimos 12 meses a usted le hicieron una prueba para detectar una enfermedad de transmisión sexual en un(a) ['Display response to where received services in the last 12 months separated by an "or"]. ¿Cuál fue la razón principal por la que usted eligió ese lugar para atenderse?

Puede ser atendido sin tener cita médica o puede conseguir una cita para el mismo día.....1
Costo.....2
Le preocupa su privacidad.....3
Le ofrecen cuidado por parte de expertos.....4
Embarrassed to go to usual provider.....5
Otra razón.....6

BARRIER

ID-9. **If ID-1 VISIT12MO = 4 then ASK:**
Usted indicó que no fue a un doctor en los últimos 12 meses. Por favor mire la tarjeta 69c. ¿Por cuál de las razones que aparecen en la tarjeta no fue a ver a un doctor?

[SHOW CARD 69c]

- ♦ ENTER all that apply.
- ♦ ENTER space or [-] to separate responses.

No tuve necesidad de ver a un doctor en el último año.....1
No supe dónde ir para que me atendieran.....2
No pude pagar una visita.....3
Tuve miedo de recibir malas noticias.....4
Me preocupaba mi privacidad/confidencialidad.5
No podía ausentarme del trabajo.....6
Alguna otra cosa (please specify)20

{ Asked if R said "something else" on ID-9 BARRIER

BARRIER_SP

ID-9sp. Por qué otra razón o razones se le hizo difícil ver a un doctor en los últimos 12 meses?

TYPE: STRING [100]

Blood Pressure Screening Series

{ Asked for all Rs

BLDPRESS

ID-10. El próximo par de preguntas tratan acerca de su presión sanguínea. En los últimos 12 meses es decir desde [SPA_CMLSTYR_FILL] ¿un doctor u otra persona que presta atención médica le ha medido la presión?

Sí.....1
No.....5 (ID-13 ASKSMOKE)

{ Asked if BLDPRESS=yes

HIGHBP

ID-11. En su visita en los últimos 12 meses, ¿un doctor u otra persona que presta atención médica le dijo que usted tenía hipertensión, también llamada presión alta?

Sí.....1
No.....5
IF VOL: Not told results..6

FLOW CHECK I-5: IF ID-11 HIGHBP = 5, 6, DK, or RF, GO TO ID-13 ASKSMOKE.

{ Asked if R was told his blood pressure was high

BPMEDS

ID-12. ¿Actualmente está tomando alguna medicina recetada por un doctor para la presión alta?

Sí.....1
No.....5

ASKSMOKE

ID-13. La siguiente pregunta es acerca de cosas que su doctor u otro profesional médico tal vez le haya preguntado en los últimos 12 meses, ya sea en persona, o en un formulario electrónico o en papel.

Durante los últimos 12 meses, ¿un doctor u otro profesional médico le preguntó si usted fuma cigarrillos o si usa otras clases de tabaco?

Sí.....1
No.....5

Infertility Services (IE)

FLOW CHECK I-7: IF RHADSEX= 2 (R NEVER HAD SEX), GO TO INTRO_I2 (start of IF Series on HIV testing).

{ For all who have had sex (RHADSEX=yes)
{ 1st 3 variants deal with Rs with only 1 partner in lifetime
{ last 2 variants deal with Rs with > 1 partner in lifetime or dk/rf on
number of partners in lifetime

INFHELP

IE-1. IF (LIFEPRTS=1 AND BC-6 LIFEPRRT NE DK OR RF) AND AD-7b MARSTAT= 1 or 5
(currently married or separated), ASK:

¿Alguna vez usted o su esposa han ido a un doctor o a otra persona que
presta atención médica para hablar de cómo ayudarlos a tener un bebé
juntos?

ELSE IF (LIFEPRTS=1 and BC-6 LIFEPRRT NE DK OR RF) AND (AD-7b MARSTAT=2
(currently cohabiting)), ASK:

¿Alguna vez usted o su pareja de ese momento han ido a un doctor o a
otra persona que presta atención médica para hablar de cómo ayudarlos a
tener un bebé juntos?

ELSE IF (LIFEPRTS = 1 AND BC-6 LIFEPRRT NE DK OR RF) AND AD-7b MARSTAT=
3 OR 4 (WIDOWED OR DIVORCED), ASK:

¿Alguna vez usted o su esposa han ido a un doctor o a otra persona que
presta atención médica para hablar de cómo ayudarlos a tener un bebé
juntos?

ELSE IF FMARIT EQ 0 or 5 (never married), ASK:

Durante alguna de sus relaciones, ¿alguna vez usted o su pareja de ese
momento han ido a un doctor o a otra persona que presta atención médica
para hablar de cómo ayudarlos a tener un bebé juntos?

ELSE ASK:

Durante alguna de sus relaciones, alguna vez usted o su esposa, o su
pareja de ese momento, han ido a un doctor o a otra persona que presta
atención médica para hablar de cómo ayudarlos a tener un bebé juntos?

- ◆ *Do not code yes if main purpose of visit was for something
other than seeking help to have a baby.*

Sí.....1
No.....5(INTRO_I2)

INFSVCS

IE-2. IF (LIFEPRTS = 1 AND BC-6 LIFEPRRT NE DK OR RF) AND MARSTAT= 1 or 5
(married or separated), ASK:

¿Cuál de los servicios que aparecen en la Tarjeta 70 han usado usted o
su esposa para ayudarlos a tener un bebé juntos?

ELSE IF (LIFEPRTS = 1 AND BC-6 LIFEPRRT NE DK OR RF) AND (AD-7b MARSTAT
= 2 (currently cohabiting)), ASK:

¿Cuál de los servicios que aparecen en la Tarjeta 70 han usado usted o
su pareja para ayudarlos a tener un bebé juntos?

ELSE IF (LIFEPRTS = 1 AND (AD-7b MARSTAT NE 1, 2, OR 5 (MARRIED,
COHABITING, OR SEPARATED))), ASK:

¿Cuál de los servicios que aparecen en la Tarjeta 70 usaron usted o su
pareja para ayudarlos a tener un bebé juntos?

ELSE ASK:

Piense en toda la ayuda médica que usted o sus parejas hayan recibido
alguna vez para ayudarlos a tener un bebé juntos. ¿Cuál de los
servicios que aparecen en la tarjeta 70 han usado usted o ellas (para
ayudarlos a tener un bebé juntos?)

[SHOW CARD 70]

- ♦ ENTER all that apply
- ♦ ENTER space or [-] to separate responses.

Consejos.....1
Pruebas de infertilidad.....2
Medicamentos para mejorar la ovulación.....3
Operación para destapar las trompas.....4
Inseminación artificial.....5
Tratamiento para varicocele.....6
Otros tipos de ayuda médica.....7

**FLOW CHECK I-7b: IF IE-2 INFSVCS RESPONSE INCLUDES MENTION OF INFERTILITY TESTING (code 2), ASK IE-3 INFTEST.
ELSE IF NO MENTION OF CODE 2, GO TO FLOW CHECK I-7c.**

INFTEST

IE-3. ¿A quién le hicieron pruebas de infertilidad? ¿A usted, a ella, o a ambos?

A usted.....1
A ella.....2
A ambos.....3

**FLOW CHECK I-7c: IF IE-2 INFSVCS RESPONSE INCLUDES MENTION OF ARTIFICIAL INSEMINATION (code 5), ASK IE-4 WHOINSEM.
ELSE IF NO MENTION OF CODE 5, GO TO FLOW CHECK I-8.**

WHOINSEM

IE-4. ¿A su esposa o pareja la inseminaron con esperma suya solamente, con esperma de otro donante solamente, o con los dos tipos de esperma?

Suya solamente.....1
De otro donante solamente.....2
De los dos.....3

FLOW CHECK I-8: IF R IS CURRENTLY MARRIED OR COHABITING (AD-7b MARSTAT = 1 or 2), ASK IE-5 INFHLPNW. ELSE GO TO IE-6 LASTVIS_M.

INFHLPNW

IE-5. IF R IS CURRENTLY MARRIED (AD-7b MARSTAT = 1), ASK:
En estos momentos, ¿están usted y su esposa buscando ayuda médica para tener un bebé juntos?

ELSE IF R IS CURRENTLY COHABITING (AD-7b MARSTAT=2), ASK:
En estos momentos, ¿están usted y su pareja buscando ayuda médica para tener un bebé juntos?

- ♦ "Currently pursuing help" means that R or his (wife/partner) plan to visit the doctor or infertility clinic again.

Sí.....1
No.....5

LASTVIS_M

1 OF 2

IE-6m. IF IE-5 INFHLPNW = YES, ASK:

¿En qué mes y año fue su última consulta para recibir ayuda médica para tener un bebé juntos?

ELSE IF IE-5 INFHLPNW=NO, BLANK, DK, OR RF, ASK:

¿En qué mes y año fue su última consulta para recibir ayuda médica para tener un bebé juntos?

- ♦ ENTER MM/YYYY
- ♦ PROBE for season if DK month.

- | | | | |
|------------|-----------|---------------|---------------|
| 1. Enero | 5. Mayo | 9. Septiembre | 13. Invierno |
| 2. Febrero | 6. Junio | 10. Octubre | 14. Primavera |
| 3. Marzo | 7. Julio | 11. Noviembre | 15. Verano |
| 4. Abril | 8. Agosto | 12. Diciembre | 16. Otoño |

LASTVIS_Y

2 OF 2

IE-6y.IF IE-5 INFHLPNW = YES, ASK:

(¿En qué mes y año fue su última consulta para recibir ayuda médica para tener un bebé juntos?)

ELSE IF IE-5 INFHLPNW NO, BLANK, DK, OR RF, ASK:

(¿En qué mes y año fue su última consulta para recibir ayuda médica para tener un bebé juntos?)

- ♦ ENTER (LASTVIS_M)/YYYY

UNDERLYING RANGE: 1984 to 2020

FLOW CHECK I-9: COMPUTE CMINFVIS:
(Century month for date of last or most recent infertility visit)

SET CMINFVIS = null/blank.

IF LASTVIS_Y = RF, SET CMINFVIS = 9998.

ELSE IF LASTVIS_Y = DK, SET CMINFVIS = 9999.

ELSE IF LASTVIS_M LE 12,

COMPUTE CMINFVIS = (LASTVIS_Y - 1900)*12 + LASTVIS_M

ELSE IF 13 LE LASTVIS_M LE 16, USE MONTH APPROPRIATE TO SEASON & COMPUTE CMINFVIS AS ABOVE.

ELSE IF LASTVIS_M = DK OR RF, ASSIGN MONTH = 6 (June) & COMPUTE CMINFVIS AS ABOVE.

Edit Check IE6_1: IF (LASTVIS_M LE 12) AND CMINFVIS > CMINTVW, DISPLAY:
The date entered cannot be after the date of interview. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IE6_2: IF (LASTVIS_M LE 12) AND CMINFVIS < CMBIRTH, DISPLAY:
The date entered cannot be before his date of birth. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IE6_3: IF (13 LE LASTVIS_M LE 16) AND CMINFVIS > (CMINTVW + 2), DISPLAY: The date entered cannot be after the

date of interview. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IE6_4: IF (13 LE LASTVIS_M LE 16) AND CMINFVIS < (CMBIRTH - 3), **DISPLAY:** The date entered cannot be before his date of birth. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IE6_5: IF (LASTVIS_M = DK OR RF) AND LASTVIS_Y > (CMINTVW/12 +1900), **DISPLAY:** The date entered cannot be after the date of interview. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IE6_6: IF (LASTVIS_M = DK OR RF) AND LASTVIS_Y < (CMBIRTH/12 +1900)- 1, **DISPLAY:** The date entered cannot be before his date of birth. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

EDIT CHECK IE6_7: PROBE IF LIFEPRTS = 1 AND MARSTAT = 1 OR 2 AND CMINFVIS < CMFSXCWP. **DISPLAY TEXT:** R has reported a date of last/most recent visit that is earlier than when he first had sex with his current wife/partner. Confirm if this is correct.
INVOLVING (LASTVIS_M,LASTVIS_Y,WPSX1WN_M,CWPSX1WN_Y)

INFRTHIS

IE-7. Cuando usted y su esposa o pareja fueron en busca de ayuda médica para tener un bebé juntos, ¿alguna vez les dijeron que usted tenía alguno de los problemas de infertilidad que aparecen en la Tarjeta 71?

[SHOW CARD 71]
[HELP AVAILABLE]

- ♦ ENTER all that apply
- ♦ ENTER space or [-] to separate responses.

Bajo conteo de espermatozoides o no
produce espermatozoides.....1
Varicocele2
Desorden genético que afecta la producción
de espermatozoides.....3
Bajo nivel de testosterone.....4
Otro problema.....5
Ninguno de esos problemas.....6

EDIT CHECK IE7_1: IF INFRTHIS=6 AND ANY OTHER CODE **DISPLAY TEXT:**
"None of the above" cannot be chosen with any other answer for this question. Either de-select all other answers or de-select "None of the above".
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

HIV TESTING AND AIDS KNOWLEDGE/COUNSELING (IF)

{ Asked for all Rs

INTRO_I2

IF-0. Ahora quisiera preguntarle acerca de pruebas del VIH o 'HIV', el virus que causa el SIDA.

♦ENTER [1] to continue

{ Asked for all Rs

DONBLOOD

IF-1. Primero voy a preguntarle acerca de donaciones de sangre y de productos que se extraen de la sangre que usted haya hecho a la Cruz Roja o a otros bancos de sangre. Al decir productos que se extraen de la sangre nos referimos a cosas tales como plasma, plaquetas y médula ósea. ¿Alguna vez ha donado sangre o productos que se extraen de la sangre en la Cruz Roja, en una estación móvil para donar sangre, en una campaña de donación de sangre o en otros bancos de sangre?

[HELP AVAILABLE]

Sí.....1
No.....5

{ Asked for all Rs

HIVTEST

IF-2. IF IF-1 DONBLOOD = YES, ASK:

Sin contar pruebas que le hayan hecho como parte de una donación de sangre o de productos que se extraen de la sangre. ¿alguna vez se ha hecho el análisis de sangre para detectar el VIH?

ELSE IF IF-1 DONBLD85=5, DK, or RF, ASK:

¿Alguna vez se ha hecho un análisis de sangre para detectar el VIH?

◆ *Explain, if necessary: Yo no le voy a pedir los resultados de ninguna prueba que se haya hecho.*

Sí.....1
No.....5

**FLOW CHECK I-9b: IF IF-2 HIVTEST = 5, ASK IF-2b NOHIVTST.
ELSE IF HIVTEST = DK or RF, GO TO IF-6 TALKDOCT.
(We do not want to ask NOHIVTST for DK/RF responses on HIVTEST.)
ELSE IF HIVTEST = 1 (yes), GO TO IF-3 WHENHIV_M.**

{ Asked if R never had an HIV test (HIVTEST=5)

NOHIVTST

IF-2b. IF IF-2 HIVTEST = NO ASK:

¿Cuál de estas razones que aparecen en la tarjeta 88 diría usted que es la razón más importante por la cual usted no se ha hecho la prueba del VIH?

[SHOW CARD 88]

Nunca le ofrecieron hacerle la prueba del VIH.....1
A usted le preocupa lo que otros podrían pensar si se hace la prueba del VIH2
No es probable que usted haya estado expuesto al VIH3
Tuvo miedo de enterarse si era VIH positivo (que tenía VIH)4
No le gustan las agujas5
Alguna otra razón20

**FLOW CHECK I-9b2: IF IF-2b NOHIVTST = 20, ASK IF-2sp SP_NOHIVTST.
ELSE GO TO IF-6 TALKDOCT.**

{ Asked if R reported 'some other reason'

SP_NOHIVTST

IF-2sp. ¿Cuál es la razón más importante por la cual usted no se ha hecho la prueba del VIH?

TYPE: STRING [250]

FLOW CHECK I-9c: IF IF-2 HIVTEST = 5 (no), GO TO IF-6 TALKDOCT.

{ Asked if R ever was tested for HIV outside of blood donation (HIVTEST=1)

WHENHIV_M

① of ②

IF-3m. If IF-1 *DONBLOOD* =1 THEN ASK:

Sin contar las pruebas que le hayan hecho como parte de una donación de sangre o de productos que se extraen de la sangre. ¿en qué mes y año se hizo más reciente análisis para detectar el VIH, el virus que causa SIDA?

Else if IF-1 *DONBLOOD* =5, DK, or RF, THEN ASK:
¿En qué mes y año se hizo más reciente análisis para detectar el VIH, el virus que causa SIDA?

♦ENTER MM/YYYY

♦PROBE for season if DK month.

- | | | | |
|------------|-----------|---------------|---------------|
| 1. Enero | 5. Mayo | 9. Septiembre | 13. Invierno |
| 2. Febrero | 6. Junio | 10. Octubre | 14. Primavera |
| 3. Marzo | 7. Julio | 11. Noviembre | 15. Verano |
| 4. Abril | 8. Agosto | 12. Diciembre | 16. Otoño |

{ Asked if R ever was tested for HIV outside of blood donation (HIVTEST=1)

WHENHIV_Y

② of ②

IF-3y. (If IF-1 *DONBLOOD* =1 THEN ASK:

Sin contar las pruebas que le hayan hecho como parte de una donación de sangre o de productos que se extraen de la sangre. ¿en qué mes y año se hizo más reciente análisis para detectar el VIH, el virus que causa SIDA?)

(Else if IF-1 *DONBLOOD* =5, DK, or RF, THEN ASK:
¿En qué mes y año se hizo más reciente análisis para detectar el VIH, el virus que causa SIDA?)

♦ ENTER (*WHENHIV_M*)/YYYY

UNDERLYING RANGE: 1984 to 2020

FLOW CHECK I-10: COMPUTE CMHIVTST Century month for date of last or most recent HIV test outside of blood or blood product donation.

SET CMHIVTST = null/blank.

IF WHENHIV_Y = RF, SET CMHIVTST = 9998.

ELSE IF WHENHIV_Y = DK, SET CMHIVTST = 9999.

ELSE IF WHENHIV_M LE 12,

COMPUTE CMHIVTST = (WHENHIV_Y - 1900)*12 + WHENHIV_M

ELSE IF 13 LE WHENHIV_M LE 16, USE MONTH APPROPRIATE
TO SEASON & COMPUTE CMHIVTST AS ABOVE.

ELSE IF WHENHIV_M = DK OR RF, ASSIGN MONTH = 6 (June)
& COMPUTE CMHIVTST AS ABOVE.

IF CMHIVTST NE blank AND 1 LE WHENHIV_M LE 12 AND CMHIVTST
LT 9996, ESTABLISH CMHIVTST_FILL.

Edit Check IF3_1: IF (WHENHIV_M LE 12) AND CMHIVTST > CMINTVW, DISPLAY:
The date entered cannot be after the date of
interview. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IF3_2: IF (WHENHIV_M LE 12) AND CMHIVTST < CMBIRTH, DISPLAY:
The date entered cannot be before his date of birth.
Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IF3_3: IF (13 LE WHENHIV_M LE 16) AND CMHIVTST > (CMINTVW +
2), DISPLAY: The date entered cannot be after the
date of interview. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IF3_4: IF (13 LE WHENHIV_M LE 16) AND CMHIVTST < (CMBIRTH -
3), DISPLAY: The date entered cannot be before his
date of birth. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IF3_5: IF (WHENHIV_M = DK OR RF) AND WHENHIV_Y > (CMINTVW/12
+1900), DISPLAY: The date entered cannot be after the
date of interview. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

Edit Check IF3_6: IF (WHENHIV_M = DK OR RF) AND WHENHIV_Y < (CMBIRTH/12
+1900)- 1, DISPLAY: The date entered cannot be before
his date of birth. Please correct.
HARD, NONSUPPRESSIBLE EDIT CHECK.

FLOW CHECK I-10a: If CMHIVTST= 9999 (DK) or 9998 (RF) or (CMHIVTST > CMINTVW
- 24 AND IF-3 WHENHIV_M = 13-16, DK, or RF), then ask IF-3b
HIVTSTYR

{ Asked if R does not report specific month and year and year is within last
2 years

HIVTSTYR

IF-3b. ¿Se hizo esta última prueba del VIH después de (CMLSTYR_FILL)?

Sí.....1

No.....5

FLOW CHECK I-10b: IF IF-3b HIVTSTYR=1 AND (CMHIVTST= 9999 (DK) or 9998 (RF)),
THEN SET CMHIVTST = CMINTVW - 6

{ Asked if R ever was tested for HIV outside of blood donation (HIVTEST=1)

HIVRESULT

IF-3d. ¿Después de la última prueba que se hizo para detectar el VIH,
¿se enteró del resultado?

Sí.....1
No.....5

FLOW CHECK I-10b2: IF IF-3d HIVRESULT = 1, DK, or RF, GO TO IF-4 PLCHIV.

{ ASKED IF R DID NOT GET TEST RESULT (HIVRESULT=5)

WHYNOGET

IF-3e. ¿Cuál fue la razón más importante por la cual no se enteró del
resultado de la prueba?

Usted pensó que del lugar donde se hizo la prueba
se pondrían en contacto con usted.....1
Tuvo miedo de enterarse si era VIH positivo
(que tenía VIH)2
No quiso saber los resultados de su prueba del VIH.....3
No supo dónde o cómo conseguir los resultados
de su prueba.....4
Alguna otra razón.....20

**FLOW CHECK IF-3: IF IF-3e WHYNOGET = 20, ASK IF-3e_sp SP_WHYNOGET.
ELSE GO TO IF-4 PLCHIV.**

{IF IF-3e WHYNOGET=20, ASK:

SP_WHYNOGET

IF3e_sp. ¿Cuál fue la otra razón por la cual usted no se enteró del
resultado de su prueba del VIH?

TYPE: STRING [250]

{ Asked if R ever was tested for HIV outside of blood donation (HIVTEST=1)

PLCHIV

IF-4. IF IF-1 DONBLOOD =1 THEN ASK:
Por favor mire la Tarjeta 72. Sin contar las pruebas que le hayan
hecho como parte de una donación de sangre o de productos que se
extraen de la sangre, ¿dónde se hizo esa última prueba para
detectar el VIH?

ELSE IF IF-1 DONBLD85=5, DK, or RF, THEN ASK:
Por favor mire la Tarjeta 72.¿Dónde se hizo la prueba del
VIH la última vez?

[SHOW CARD 72]

El consultorio privado de un doctor.....1
Una clínica de una HMO.....2
Clínica de salud comunitaria, clínica de la comunidad,
Clínica de salud pública.....3
Clínica de planificación familiar o
de 'Planned Parenthood'.....4
Clínica de un trabajo o de una compañía.....5
Clínica escolar o clínica que funciona en la
escuela (incluyendo en 'colleges' o universidades).....6
Clínica de pacientes externos o

ambulatorios de un hospital.....	7
Sala de emergencias de un hospital.....	8
Sala regular de un hospital.....	9
Centro de atención de urgencias, urgi-care, o establecimiento de urgencias.....	10
Su lugar de trabajo.....	11
Su hogar.....	12
Sitio de enrolamiento militar o de servicio militar...	13
Clínica para enfermedades de transmisión sexual (STD)...	14
Laboratorio o banco de sangre.....	15
Algún otro lugar, specify.....	20

**FLOW CHECK IF-4a: IF IF-4 PLCHIV=20, GO TO SP_PLCHIV HE-4sp
ELSE GO TO FLOW CHECK IF-4b.**

{ IF IF-4 PLCHIV=20, ASK:

SP_PLCHIV

IF-4sp ¿Cuál fue ese otro lugar donde se hizo la prueba del VIH más reciente?

TYPE: STRING [255]

**FLOW CHECK IF-4b: IF IF-4 PLCHIV = 12 (your home), ASK IF-4a RHHIVT1.
ELSE, GO TO IF-5 HIVTST.**

{ Asked if R reported their last HIV test was done at their home (PLCHIV=12)
RHHIVT1

IF-4a. Una prueba rápida de VIH para hacerse en casa, es una prueba que puede hacerse usted mismo y que puede dar el resultado en unos 20 minutos o menos. La última vez que se hizo una prueba de VIH, ¿usó una prueba rápida para hacerse en casa?

Sí.....1
No.....5 (IF-5 HIVTST)

{ Asked if R reported their last HIV test was a rapid home HIV test
RHHIVT2

IF-4b. Las personas usan una prueba rápida de VIH para hacerse en csasa por muchas razpnes diferentes. Mire la tarjeta 73. ¿Por cuáles de esas razones usó la prueba rápida de VIH para hacerse en casa?

ENTER all that apply

No quise hacerme la prueba en el consultorio de un doctor o en un sitio donde hacen pruebas de VIH.....1
No quise que otras personas supieras que me estaba haciendo la prueba.....2
Quise hacerme la prueba junto con alguien, antes de que tuvieramos relaciones sexuales.....3
Quise hacerme la prueba a solas, antes de tener relaciones sexuales.....4
Quise hacerme la prueba a solas, después de tener relaciones sexuales.....5
Alguien con quien tengo relaciones sexuales me pidió que me hiciera una prueba rápida de VIH en casa.....6
Por otra razón.....20

{ Asked if R ever was tested for HIV outside of blood donation (HIVTEST=1)
HIVTST

IF-5. Por favor mire la Tarjeta 73b. Voy a mostrarle una lista de razones por las cuales algunas personas se han hecho el análisis para detectar el VIH, el virus que causa SIDA.

IF IF-1 DONBLOOD =1 THEN ASK:

Sin contar las pruebas que le hayan hecho como parte de una donación de sangre o de productos que le extraen de la sangre, ¿cuál de estas diría que fue la razón principal de su último análisis para detectar el VIH?

ELSE IF IF-1 DONBLD85=5, DK, or RF THEN ASK:

¿Cuál de estas diría que fue la razón principal de su último análisis para detectar el VIH?

[SHOW CARD 73b]

- Parte de un chequeo médico o procedimiento de cirugía (un doctor o persona que presta atención médica indicó que se lo hiciera).....1
- Se lo exigieron para cobertura de seguro de salud o de vida.....2
- Se lo exigieron para la licencia de matrimonio o para casarse.....3
- Se lo exigieron para servicio militar o un trabajo.....4
- Quería saber si estaba infectada o no (usted pidió que le hicieran la prueba).....5
- Alguien más le recomendó que se hiciera la prueba.....6
-**Intentionally Blank**.....7
- Usted podía haber estado expuesta a través del sexo o uso de drogas.....8
- Usted podía haber estado expuesto de alguna otra manera.....9
- Alguna otra razón - specify.....20

**FLOW CHECK I-10c: IF IF-5 HIVTST=6, ASK IF-5b WHOSUGG.
ELSE, GO TO FLOW CHECK I-10d.**

{ Asked if HIVTST=6
WHOSUGG

IF-5b. ¿Quién le sugirió que se hiciera el análisis? ¿Un doctor u otra persona que presta atención médica, una pareja sexual, o alguna otra persona?

- Doctor u otra persona que presta atención médica...1
- Pareja sexual.....2
- Alguna otra persona.....3

**FLOW CHECK I-10d: IF IF-5 HIVTST=20, ASK IF-5sp SP_HIVTST.
ELSE, GO TO IF-6 TALKDOCT.**

SP_HIVTST

IF-5sp ¿Cuál fue la razón principal de su último análisis para detectar el VIH?

TYPE: STRING [255]

{ ASKED FOR ALL Rs.

TALKDOCT

IF-6. ¿Alguna vez un doctor u otra persona que presta atención médica le habló sobre el VIH, el virus que causa SIDA?

Sí.....1

No.....5(JA-0 SAMEADD)

{ ASKED FOR ALL Rs.

AIDSTALK

IF-7. Mire la Tarjeta 74. ¿De qué temas relacionados al VIH o al SIDA se habló en la conversación que usted tuvo con el doctor u otra persona que presta atención médica?

[SHOW CARD 74]

♦ ENTER all that apply

♦ ENTER space or [-] to separate responses.

Cómo se transmite el VIH/SIDA.....1
Otras enfermedades de transmisión sexual como
gonorrea, herpes o Hepatitis C.....2
El uso correcto de los condones.....3
Limpieza de agujas/uso de agujas limpias.....4
Los peligros de compartir agujas.....5
Abstinencia del sexo (no tener sexo).....6
Reducir el número de parejas sexuales.....7
Métodos anticonceptivos.....8
Cómo practicar sexo seguro.....9
Hacerse la prueba y saber cuál es su estado de VIH.....10
Otros temas -- specify.....20

{ Asked if AIDSTALK includes code 20

SP_AIDSTALK

IF-7sp. IF IF-7 AIDSTALK=20 THEN ASK AND RECORD VERBATIM:
¿De qué otro tema se habló en la conversación que usted tuvo con el doctor u otra persona que presta atención médica sobre el VIH o SIDA?

TYPE: STRING [50]